



N.I.T. NO. 05/HNSC/DDA/2018-19

Name of Work:- Maintenance of various sports complexes & Golf Courses.

SH:- Running, Maintenance & Operation of Filtration plant & DG Set of Swimming Pool i/c Toddler pool at Hari Nagar Sports Complex, DDA.

Estt. Cost: Rs. 13,22,858/-

Earnest Money: Rs. 26,457/-

Time Period: 183 Days/ 6 months

The NIT amounting to Rs. 13,22,858/- (Rupees Thirteen Lakh Twenty Two Thousand & Eight Hundred Fifty Eight Only) is hereby approved.

Secretary
HNSC

Sr.A.O.(Sports)
DDA

DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY

दिल्ली विकास प्राधिकरण

HARI NAGAR SPORTS COMPLEX

हरि नगर खेल परिसर

Online item rate tenders for the following work is invited on behalf of Delhi Development Authority (Sports Wing).

दिल्ली विकास प्राधिकरण (खेल विंग) की ओर से निम्नलिखित कार्य के लिए ऑनलाइन आइटम दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

NIT No.-05/HNSC/DDA/2018-19

एनआईटी संख्या -05 /एचएनएससी/डीडीए/2018-19

Name of Work:- Maintenance of Hari Nagar Sports Complex, DDA.

कार्य का नाम: - हरि नगर खेल परिसर, डीडीए का रखरखाव।

SH:- Running, Maintenance & Operation of Filtration plant & DG Set of Swimming Pool i/c Toddler pool at Hari Nagar Sports Complex, DDA.

एसएच: - हरि नगर खेल परिसर, डीडीए में स्विमिंग पूल आई/सी टोडलर पूल के निस्पंदन संयंत्र और डीजी सेट के चलने, रखरखाव और संचालन।

Estimated Cost :-	Rs. 13,22,858.00
Earnest Money :-	Rs. 26,457/-
Tender Cost :-	NIL
Time allowed :-	183 Days/ 6 months
Online Bid Submission End Date :-	11.03.2019 upto 03:00 PM
Date of Opening (Technical Bid) :-	13.03.2019 at 11:00 AM
Date of Opening (Financial Bid) :-	To be intimated later on.

Note:-

ध्यान दें:-

1. The bidder will use one UTR for one work only. In case, it is found that he has used one UTR number for different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future.

बोलीदाता केवल एक काम के लिए एक यूटीआर का उपयोग करेगा। मामले में, यह पाया गया कि उन्होंने विभिन्न निविदाओं के लिए एक यूटीआर संख्या का इस्तेमाल किया है, उनके द्वारा जमा सभी निविदाओं को खारिज कर दिया जाएगा और भविष्य में उन्हें डीडीए में और अधिक निविदा देने से रोक दिया जाएगा।

2. Bidders registered in Contractor's Registration Board(CRB) of DDA are required to pay the e-tendering annual charges as under and GST as applicable:-

डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में पंजीकृत बोलीदाताओं को निम्न के रूप में ई-टेंडरिंग वार्षिक शुल्क और जीएसटी लागू करना आवश्यक है: -

S. No	Class of Contractor	Amount to be paid p.a. (GST as applicable)
1	Class-I	Rs. 20,000 + GST
2	Class-II	Rs. 16,000 + GST
3	Class-III	Rs. 14,000 + GST
4	Class-IV	Rs. 10,000 + GST
5	Class-V	Rs. 6,000 + GST

The other Contractors not listed with DDA will deposit Rs. 20,000/- + GST per year in CRB to upload their tender on-line.

डीडीए के साथ सूचीबद्ध नहीं अन्य ठेकेदार रुपये जमा करेंगे। CRB में प्रति वर्ष 20,000/- + GST उनकी निविदा ऑनलाइन अपलोड करने के लिए।

In case any contractor fails to make payment by the stipulated date, the concerned contractor will not be eligible for tendering.

यदि कोई ठेकेदार निर्धारित तिथि तक भुगतान करने में विफल रहता है, तो संबंधित ठेकेदार निविदा के लिए योग्य नहीं होगा।

3. Proof of registration (if applicable) and the proof of payment i.e., RTGS/NEFT number and its scan copy is to be uploaded in the technical bid.
पंजीकरण का प्रमाण (यदि लागू हो) और भुगतान का सबूत यानी, आरटीजीएस / एनईएफटी नंबर और इसकी स्कैन प्रति तकनीकी बोली में अपलोड की जानी है।
4. For terms and conditions, eligibility criteria of specialized work, the manner in which Earnest Money etc. are to be deposited through NEFT/RTGS mode and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in. For any assistance on e-tendering please contact concerned Secretary/DDO or N.I.C. on email cppp-nic@nic.in or 0120-4001062, 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787 or send a mail over to – support-eproc@nic.in.
नियम और शर्तों के लिए, विशेष कार्य की पात्रता मानदंड, जिस तरीके से एनएईएफटी / आरटीजीएस मोड और अन्य जानकारी / निर्देशों के माध्यम से जमा किया जाना है, कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/> पर जाएं। ऐप या www.dda.org.in | ई-टेंडरिंग पर किसी भी प्रकार की सहायता के लिए संबंधित सचिव / डीडीओ या एन.आई.सी. ईमेल पर cppp-nic@nic.in या 0120-4001062, 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787 या पर एक मेल भेजें - support-eproc@nic.in |

DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY
Hari Nagar SPORTS COMPLEX
दिल्ली विकास प्राधिकरण
हरि नगर खेल परिसर

N.I.T. NO. 05/HNSC/DDA/2018-19
N.I.T. संख्या -05/HNSC/डीडीए/2018-19

Press Notice No. 15/Sr. A.O./CAU(Sports)/DDA/2018-19 (part-II)
प्रेस नोटिस संख्या -15 /सीनियर A.O./CAU(Sports)/DDA/2018-19 (part-II)

Online tenders are invited through e-tendering mode on behalf of Delhi Development Authority, (Sports Wing) for the following works at Hari Nagar Sports Complex, DDA. The tender shall be uploaded in two parts, namely, 'Part -I' containing Technical Bid and 'Part – II' comprising 'Financial Bid'. The bid not uploaded in accordance with the prescribed manner will not be accounted for at all. Only those agencies/ Firm/ Person having successfully completed three similar nature of works each costing not less than 40% of the estimated cost put to tender, or two similar completed works each costing not less than 60% of the estimated cost put to tender, or one similar completed work costing not less than 80% of estimated cost put to tender during the last five years ending previous day of last date of submission of tender in Government Department, Public Sector Undertaking, Govt. Schools with annual turnover more than 30% of the estimated cost in each year during the immediate last three consecutive financial years ending March 2018. duly certified by Chartered Accountant are entitled to apply. A proof thereof should be uploaded with the Technical Bid. The tenderer should be registered with the Department of Trade & Taxes, GST, GNCTD and furnish a copy of registration with the tender.

हरि नगर स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स, डीडीए में निम्नलिखित कार्यों के लिए दिल्ली विकास प्राधिकरण, (स्पोर्ट्स विंग) की ओर से ई-टेंडरिंग मोड के माध्यम से ऑनलाइन निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। निविदा को दो भागों में अपलोड किया जाएगा, अर्थात्, I 'भाग -I' जिसमें तकनीकी बोली और 'भाग-II' जिसमें वित्तीय बोली 'शामिल हैं। निर्धारित तरीके के अनुसार अपलोड नहीं की गई बोली का कोई हिसाब नहीं होगा। केवल उन एजेंसियों / फर्म / व्यक्ति ने तीन समान कार्यों को सफलतापूर्वक पूरा किया है, जिनमें से प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत का 40% से कम नहीं है, या दो समान पूर्ण कार्यों में से प्रत्येक लागत का अनुमानित लागत का 60% से कम नहीं है, जिसे निविदा में डाल दिया गया है, सरकारी विभाग, सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम, सरकारी उपक्रम में निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि के अंतिम दिन समाप्त होने के दौरान पिछले पांच वर्षों के दौरान अनुमानित लागत का 80% से कम नहीं की लागत वाली एक समान पूर्ण कार्य लागत। मार्च 2018 को समाप्त होने वाले तत्काल अंतिम तीन लगातार वित्तीय वर्षों के दौरान प्रत्येक वर्ष में अनुमानित लागत का 30% से अधिक वार्षिक कारोबार वाले स्कूल। चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा विधिवत प्रमाणित आवेदन करने के हकदार हैं। एक सबूत को तकनीकी बोली के साथ अपलोड किया जाना चाहिए। निविदाकर्ता को व्यापार और कर विभाग, GST, GNCTD के साथ पंजीकृत होना चाहिए और निविदा के साथ पंजीकरण की एक प्रति प्रस्तुत करनी चाहिए।

S. No.	NIT No. & Name of work	Name and address of Sports Complex	Estimated Amount Earnest Money	Time Period	Last Date & Time of submission of Tender	Date and time of opening of Financial Bid	Bank Detail
					Date & time of opening of Technical Bid		
1.	05/HNSC/DDA/2018-19 Maintenance of various sports complexes & Golf Courses. SH: R/M/O of filtration plant and DG Set of Swimming pool at Hari Nagar Sports Complex, DDA on man power basis	Hari Nagar Sports Complex, DDA	Rs. 13,22,858/- Rs.26,457/-	183 Days 6 months	11.03.2019 Upto 3:00 PM 13.03.2019 At 11:00 AM	To be intimated later on.	Bank Account No. 0167104000254427 Name of Bank IDBI Bank. Branch Name Friends Colony, Delhi State IFSC Code No. IBKL0000167

Note:-
ध्यान दें:-

1. As per instructions issued by CRB, DDA, no hard copy of any document will be required to be submitted by the tenderes till the opening of the tenders. Hard copies of relevant documents will be required from the lowest tenderers only.
सीआरबी, डीडीए द्वारा जारी निर्देशों के मुताबिक, किसी भी दस्तावेज की कोई हार्ड कॉपी निविदाओं के उद्घाटन तक टेंडर द्वारा जमा करने की आवश्यकता नहीं होगी। प्रासंगिक दस्तावेजों की हार्ड प्रतियां केवल निम्नतम निविदाकारों से आवश्यक होंगी।
2. In part-I of the tender, i.e., Technical Bid, the tenderer shall upload details of experience, i.e., copies of award letters and certificates of satisfactory completion, duly attested, of similar nature of works undertaken by them; authenticated proof showing annual turnover (supported by balance sheet), manpower available with them, their qualification and experience in the field etc. In case of company / firm, an attested copy of Registration Certificate and Article of Association / **Partnership Deed** is also furnished. In part-II of the tender should contain Financial Bid indicating monthly charges (per month) offered by the tenderer.
निविदा के भाग-1 में, यानी, तकनीकी बोली, निविदाकर्ता अनुभव के विवरण अपलोड करेगा, यानी, पुरस्कार पत्रों की प्रतियां और संतोषजनक समापन के प्रमाण पत्र, विधिवत प्रमाणित, उनके द्वारा किए गए कार्यों की समान प्रकृति का; प्रमाणित सबूत वार्षिक कारोबार (बैलेंस शीट द्वारा समर्थित), उनके साथ उपलब्ध जनशक्ति, क्षेत्र में उनकी योग्यता और अनुभव इत्यादि दिखाता है। कंपनी / फर्म के मामले में, पंजीकरण प्रमाण पत्र की एक प्रमाणित प्रति और एसोसिएशन ऑफ आर्टिकल / **साझेदारी कार्य** भी सुसज्जित है। निविदा के भाग-II में निविदाकार द्वारा प्रस्तावित मासिक शुल्क (प्रति माह) का संकेत देने वाली वित्तीय बोली होनी चाहिए।
3. Tender documents can be obtained/downloaded on the e-tendering portal i.e. www.eprocure.gov.in/eprocure/app or www.dda.org.in upto last date of submission of tender. Earnest money amounting to **Rs.26,457/-** shall be deposited through RTGS/NEFT in the account of “CAU SPORTS DDA” having account No. **0167104000254427** with “**IDBI Bank, Friends Colony, Delhi State-110065, (IFSC. IBKL0000167)**”. The unique transaction reference of RTGS / NEFT shall have to be uploaded by the tenderer in the e-tendering system by the prescribed date. The DDOs concern will get tender cost / earnest money verified from their banks based on the unique transaction reference no. against each RTGS / NEFT payment before the tenders are opened.
ई-निविदा पोर्टल पर निविदा दस्तावेज प्राप्त / डाउनलोड किए जा सकते हैं यानी। www.eprocure.gov.in/eprocure/app या www.dda.org.in निविदा जमा करने की अंतिम तिथि तक। बयाना राशि के लिए राशि **Rs. 26,457/-** आरटीजीएस / एनईएफटी के माध्यम से जमा किया जाएगा " **सीएयू स्पोर्ट्स डीडीए** " खाता संख्या है **0167104000254427** " **आईडीबीआई बैंक, फ्रेंड्स कॉलोनी, दिल्ली स्टेट -110065, (आईएफएससी आईबीकेएल0000167)** के साथ। आरटीजीएस / एनईएफटी का अनूठा लेनदेन संदर्भ निर्धारित तारीख तक ई-निविदा प्रणाली में निविदाकार द्वारा अपलोड किया जाना होगा। डीडीओ की चिंता अद्वितीय लेनदेन संदर्भ संख्या के आधार पर अपने बैंकों से सत्यापित निविदा लागत / ईमानदार धन प्राप्त करेगी। निविदाएं खोले जाने से पहले प्रत्येक आरटीजीएस / एनईएफटी भुगतान के खिलाफ।
4. The bidder will use one UTR for one work only. In case, it is found that he has used one UTR number for different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future."
बोलीदाता केवल एक काम के लिए एक यूटीआर का उपयोग करेगा। यदि ऐसा लगता है कि उन्होंने विभिन्न निविदाओं के लिए एक यूटीआर नंबर का उपयोग किया है, तो उनके द्वारा जमा किए गए सभी निविदाओं को खारिज कर दिया जाएगा और उन्हें भविष्य में डीडीए में आगे निविदा से वंचित कर दिया जाएगा। "
5. The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB.
इच्छुक निविदाकार को डीडीए में निविदा से पहले सुनिश्चित करना चाहिए कि आवश्यक शुल्क पहले ही सीआरबी के साथ जमा कर दिया गया है।
6. For terms and conditions, eligibility criteria of specialized work, the manner in which earnest money etc., are to be deposited through RTGS mode and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in. For any assistance on e-tendering please contact concerned Secretary/DDO or N.I.C. on email cphp-nic@nic.in or **0120-4001062, 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787** or send a mail over to – support-eproc@nic.in.
नियम और शर्तों के लिए, विशेष कार्य के योग्यता मानदंड, जिस तरीके से धन कमाता है, आरटीजीएस मोड और अन्य सूचना / निर्देशों के माध्यम से जमा किया जाना है, कृपया डीडीए की वेबसाइट पर जाएं <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या www.dda.org.in ई-निविदा पर किसी भी सहायता के लिए कृपया संबंधित सचिव / डीडीओ या एनआईसी से संपर्क करें। ईमेल पर cphp-nic@nic.in या **0120-4001062, 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787** या एक मेल- support-eproc@nic.in पर एक मेल भेजें ।

Important terms & conditions for tenderers. Tenderers are required to go through the same before participating in the tender.

निविदाकर्ताओं के लिए महत्वपूर्ण नियम और शर्तें निविदा में भाग लेने से पहले निविदाकारों को इसके माध्यम से जाना आवश्यक है।

1. The unique transaction reference on RTGS against EMD shall be placed online at specified location for tender for the work of above said. First cover containing "Technical Bid" as well as "reference of EMD".
ईएमडी के खिलाफ आरटीजीएस पर अद्वितीय लेनदेन संदर्भ उपरोक्त कार्य के लिए निविदा के लिए निर्दिष्ट स्थान पर ऑनलाइन रखा जाएगा। पहला कवर जिसमें "तकनीकी बोली" के साथ-साथ "ईएमडी का संदर्भ" शामिल है।
2. The technical bids shall be opened online at Siri Fort Sports Complex on date 13.03.2019. In the prescribed date & time in the presence of a committee or their representatives by authorized bid openers. Financial bids of only those tenderers shall be opened whose technical bids qualify, at a time and place of which notice will be given. The tenderer technically qualified will be at liberty to be present either in person or through an authorized representative at the time of opening of the financial bids with the Bid Acknowledgement Receipt or they can view the bid opening event online at their remote end.
तकनीकी बोलियां सिरी फोर्ट स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में ऑनलाइन 13.03.2019. पर एक समिति या उनके प्रतिनिधियों की उपस्थिति में निर्दिष्ट तिथि और समय में प्राधिकृत बोली सलामी बल्लेबाजों द्वारा खोली जाएगी। केवल उन निविदाकारों की वित्तीय बोलियां खोली जाएंगी जिनकी तकनीकी बोलियां योग्य होती हैं, एक समय और किस नोटिस के स्थान पर दिया जाएगा। निविदाकार तकनीकी रूप से योग्यता बोली पहचान पावती रसीद के साथ वित्तीय बोलियों के उद्घाटन के समय व्यक्ति या अधिकृत प्रतिनिधि के माध्यम से उपस्थित होने की स्वतंत्रता होगी या वे अपने रिमोट एंड पर बोली खोलने की घटना ऑनलाइन देख सकते हैं।
3. The tenderer should furnish required earnest money in the form of RTGS The amount will be retained by DDA as part of security deposit, in case tender is accepted, otherwise it will be refunded. However, no interest shall be payable on the earnest money.
निविदाकार को आरटीजीएस के रूप में आवश्यक ईमानदार धन प्रस्तुत करना चाहिए सुरक्षा निधि के हिस्से के रूप में डीडीए द्वारा राशि को बनाए रखा जाएगा, यदि निविदा स्वीकार की जाती है, अन्यथा इसे वापस किया जाएगा। हालांकि, ईमानदार पैसे पर कोई ब्याज देय नहीं होगा।
4. The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial bid.
निविदा ऑनलाइन दो भागों, जैसे तकनीकी बोली और वित्तीय बोली में जमा की जाएगी।

Technical Bid

तकनीकी बोली

The Tenderers are required to furnish the following documents in technical bid:-

निविदाकर्ताओं को तकनीकी बोली में निम्नलिखित दस्तावेज प्रस्तुत करने की आवश्यकता है:-

- i. Scanned copy of Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head).
निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रतिलिपि (कंपनी पत्र प्रमुख पर दी जानी चाहिए)।
- ii. Scanned copy of Tender Application Form.
निविदा आवेदन पत्र की स्कैन की गई प्रति।
- iii. Scanned copy of reference of RTGS/NEFT (EMD).
आरटीजीएस / एनईएफटी (ईएमडी) के संदर्भ की स्कैन की गई कॉपी
- iv. Scanned copy of PAN No.
पैन संख्या की स्कैन की गई प्रति
- v. Scanned copy of GST Registration
जीएसटी पंजीकरण की स्कैन की गई प्रति
- vi. Scanned copy of ESI, EPF Registration
ईएसआई, ईपीएफ पंजीकरण की स्कैन की गई प्रति
- vii. Scanned copy of Proof of requisite fee deposited with Contractors Registration Board of DDA.
डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड के साथ जमा आवश्यक शुल्क के सबूत की स्कैन की गई प्रति।
- viii. Scanned copy of Turnover Certificate duly certified by Chartered Accountant
चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा विधिवत प्रमाणित टर्नओवर सर्टिफिकेट की स्कैन की गई प्रति
- ix. Scanned copy of satisfactory completion certificates as per NIT condition.
एनआईटी की स्थिति के अनुसार संतोषजनक समापन प्रमाण पत्र की स्कैन की गई प्रति।

- x. Scanned copy of Undertaking on non-judicial stamp paper worth Rs. 50/-.
गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर अंडरटेकिंग की स्कैन की गई प्रति रु 50 /-

Any tender found lacking with respect to necessary information and/ or documents and/or Earnest Money than the Technical bid will not be considered.

आवश्यक बोली और / या दस्तावेजों और / या तकनीकी बोली की तुलना में कम से कम धन के संबंध में कमी के किसी भी निविदा पर विचार नहीं किया जाएगा।

Financial Bid

वित्तीय बोली

- i) Schedule of financial bid in the form of BoQ_XXXXX.xls
BoQ_XXXXX.xls के रूप में वित्तीय बोली की अनुसूची

Sr. AO (Sports), DDA
सीनियर एओ(खेल), डीडीए
Dated: -02.03.2019

No. -F6(167)/HNSC/DDA/2018-19/Elect./501

Copy forwarded to:-

प्रति अद्योषित कॉपी: -

1. Commissioner (Sports)
आयुक्त (खेल)
2. Commissioner (System)-through E-Mail.
आयुक्त (सिस्टम) - ई-मेल के माध्यम से।
3. Sr. A.O. (Sports)/DDA.
सीनियर एओ। (खेल) / डीडीए।
4. All Secretaries of the DDA Sports Complexes with the request to display this N.I.T. at Notice Board of their respective Complexes.
डीडीए स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स के सभी सचिव अपने संबंधित परिसरों के नोटिस बोर्ड में इस एनआईटी को प्रदर्शित करने के अनुरोध के साथ।
5. The Secy. /DDA Contractor's Welfare Association, Barrack No.1, Block-A, Vikas Kuteer, New Delhi.
सचिव / डीडीए ठेकेदार कल्याण संघ, बरक संख्या 1, ब्लॉक-ए, विकास कुतेर, नई दिल्ली।
6. General Secretary, Delhi Contractor's Welfare Association (Regd.), 306, Masjid Moth, NDSE, Part-II, New Delhi-110049
महासचिव, दिल्ली ठेकेदार कल्याण संघ (रजिस्ट्रार), 306, मस्जिद मॉथ, एनडीएसई, भाग -2, नई दिल्ली -110049
7. The Secy. /DDA Contractor Associations, E-18, Vikas Kuteer, New Delhi
सचिव / डीडीए ठेकेदार संघ, ई -18, विकास कुतेर, नई दिल्ली ।
8. AE(Elect.)/HNSC/
एई (इलेक्ट्रिक) / एचएनएससी /
9. Notice Board/HNSC/DDA
नोटिस बोर्ड / एचएनएससी / डीडीए

Sr. AO (Sports), DDA
सीनियर एओ(खेल), डीडीए